



napísať!

Č. spisu: 20876/2014-M_ODSMAP
Č. záznamu: 54453/2014

Zmluva o výpožičke

hnuteľného majetku štátu uzatvorená v zmysle § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1

Zmluvné strany

- 1.1 Požičiavateľ: **Slovenská republika**
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava
v zastúpení : Ing. Jozef Vančo, vedúci služobného úradu
IČO: 00681156
DIČ: 2020796338
(ďalej len „požičiavateľ“)
- 1.2 Vypožičiavateľ: **Slovenská republika**
Inšpektorát práce Banská Bystrica
sídlo: Partizánska cesta 98, 974 33 Banská Bystrica
v zastúpení: Ing. František Košč, Hlavný inšpektor práce
IČO: 00166375
(ďalej len „vypožičiavateľ“)
(spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o výpožičke v zmysle § 13 ods. 8 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“). Predmetný majetok bol rozhodnutím štatutárneho orgánu požičiavateľa č. 20876/2014-M_ODSMAP zo dňa 16. 12. 2014 vyhlásený za dočasne prebytočný, nakoľko prechodne neslúži požičiavateľovi, ako správcovi majetku štátu, na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním.

Čl. 2

Predmet výpožičky

- 2.1 Požičiavateľ prenecháva dočasne do bezodplatného užívania vypožičiavateľovi za podmienok dohodnutých v zmluve drobný dlhodobý hmotný majetok štátu podľa Prílohy č. 1 „Špecifikácia drobného dlhodobého hmotného majetku štátu,“ (ďalej len „Príloha č. 1“) a to: 4 ks osobný počítač HP Compaq Pro 6305 SFF, inventárne č. 1-10-03319 až 1-10-03322, rok obstarania 2014, spolu v obstarávacej hodnote 2.504,8,- €; 4 ks monitor HP EliteDisplay E231 23-In LED BL, inventárne č. 1-20-03369 až 1-20-03372; rok obstarania 2014, spolu v obstarávacej hodnote 1.024,8,-€ a 2 ks snímač čiarového kódu

Opticon OPR-2001, inventárne č. 1-33-01519 a 1-33-01520, rok obstarania 2014, spolu v obstarávacej hodnote 257,04,- € (ďalej len „predmet výpožičky“) podľa Prílohy č. 2.

Čl. 3

Termín, doba a účel výpožičky

- 3.1 Požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi do 5 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Fyzické odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky potvrdia oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpísaním písomného preberacieho protokolu.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ dočasne bezodplatne prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky výlučne na účel plnenia úloh v rámci jeho predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- 3.3 Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi len čo ho nebude potrebovať na účel plnenia úloh v rámci jeho predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním.
- 3.4 Požičiavateľ je oprávnený požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby vypožičania, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ho užíva v rozpore s účelom vypožičania.

Čl. 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie. Okamihom prevzatia predmetu výpožičky vypožičiavateľom podľa článku 3 bodu 3.1. prechádza nebezpečenstvo vzniku škody a zhoršenia stavu predmetu výpožičky na vypožičiavateľa.
- 4.2 Vypožičiavateľ je oprávnený predmet výpožičky po dohodnutú dobu výpožičky bezodplatne užívať v súlade s účelom výpožičky a podmienkami ustanovenými zmluvou.
- 4.3 Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy technický stav predmetu prevodu a tento v uvedenom stave preberá.
- 4.4 Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky riadne a len v súlade s dojednaným účelom výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný chrániť predmet výpožičky pred poškodením, odcudzením, stratou a zničením. Vypožičiavateľ sa zaväzuje po skončení doby výpožičky vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi v stave v akom ho prevzal s ohľadom na obvyklé opotrebenie.
- 4.5 Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 kalendárnych dní od zistenia vady na predmete výpožičky oznámiť osobe poverenej požičiavateľom vady na predmete výpožičky, potrebu opráv a potrebu servisných zásahov na predmete výpožičky, ktoré má požičiavateľ vykonať a umožniť mu vykonanie týchto opráv a servisných zásahov v budove sídla vypožičiavateľa alebo v sídle požičiavateľa, v súlade

s pokynmi k servisu a v súlade s inštrukciami odboru informačno-komunikačných technológií požičiavateľa.

- 4.6 Vypožičiavateľ nie je oprávnený vykonávať na predmete výpožičky úpravy, čím nie je dotknutý čl. 4 bod 4.4 zmluvy a nesmie prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Vypožičiavateľ nemôže bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa priamo alebo nepriamo meniť záväzkový vzťah založený touto zmluvou alebo postúpiť práva z tejto zmluvy.
- 4.7 Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli jeho zavinením alebo zavinením tretích osôb počas doby výpožičky.
- 4.8 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na tento zmluvný vzťah. Za požičiavateľa je poverená ako kontaktná osoba: Ing. Lukáš Zemko, e-mail: lukas.zemko@employment.gov.sk a za vypožičiavateľa je poverená ako kontaktná osoba: Ing. Peter Pavlenda, e-mail: peter.pavlenda@bb.ip.gov.sk. Zmena v kontaktnej osobe jednej zmluvnej strany sa písomne doručí druhej zmluvnej strane.
- 4.9 V prípade zmeny ktoréhokoľvek z identifikačných údajov zmluvných strán alebo v kontaktných osobách, je príslušná zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, povinná túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

Čl. 5

Platnosť zmluvy

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 5.2 Pred uplynutím doby uvedenej v bode 5.1 tejto zmluvy môže platnosť tejto zmluvy zaniknúť písomnou dohodou podpísanou oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán alebo výpoveďou jednej zo zmluvných strán zmluvy alebo odstúpením od zmluvy.
- 5.3 Písomnú výpoveď, a to aj bez uvedenia dôvodu, je oprávnená dať ktorákoľvek zmluvná strana. Výpovedná lehota je 15 kalendárnych dní a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.4 Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak:
- a) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky alebo jeho časť v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky,
 - b) vypožičiavateľ porušuje ustanovenia tejto zmluvy.
- 5.5 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia zmluvnej strane, ktorej je odstúpenie adresované.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia písomností nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.
- 5.5 Po zániku platnosti tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal od požičiavateľa s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie

v lehote 5 pracovných dní po zániku platnosti zmluvy. Vrátenie predmetu výpožičky písomne potvrdia zástupca požičiavateľa a zástupca vypožičiavateľa podpísaním preberacieho protokolu. Dňom podpísania preberacieho protokolu o vrátení predmetu výpožičky zmluva zaniká.

- 5.6 Vypožičiavateľ sa zaväzuje oznámiť požičiavateľovi zánik účelu výpožičky bezodkladne najneskôr však do 5 kalendárnych dní od zániku účelu výpožičky uvedeného v článku 3 tejto zmluvy a dohodnúť skončenie platnosti a účinnosti zmluvy s vypožičiavateľom.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č.1 a Príloha č.2.
- 6.2 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia Občianskym zákonníkom a zákonom č. 278/1993 Z. z. a ostatnými všeobecne záväznými právnym predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 6.3 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len so súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.4 Zmluvné strany vynaložia úsilie, aby prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy boli urovnané cestou zmieru. Spory, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami sa prednostne budú riešiť dohodou zmluvných strán. Ktorákoľvek strana je oprávnená predložiť spor na vyriešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
- 6.4 Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
- 6.5 Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s Občianskym zákonníkom.
- 6.7 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy dostane požičiavateľ a dva rovnopisy dostane vypožičiavateľ.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne

jasné, určité, slobodné a zrozumiteľné. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho ju podpisujú.

Za požičiavateľa:

V Bratislave, dňa: 22-12-2014



Ing. Jozef Vančo
vedúci služobného úradu

Za vypožičiavateľa:

V Banskej Bystrici, dňa: 22.12.2014

Ing. František Košč
Hlavný inšpektor práce

Osobný počítač

HP Compaq Pro 6305 SFF PC (QZ711AV)	
Parameter :	Minimálne požadovaný parameter:
Prevedenie :	Kovová skrinka SFF s beznástrojovou údržbou, s možnosťou prídania elektronického spínača s funkciou detekcie proti vniknutiu do šasi. (QZ714AV)
Procesor :	dvojjadrový mikroprocesor typu x86 s výkonovým číslom podľa benchmarku PassMark - CPU Mark 4021 bodov k 11.7.2013, QZ714AV - AMD A8-5500B 3.2Ghz 4M 65W
Pamäť :	QZ743AV - 4GB DDR3-1600 DIMM (1x4GB) RAM
Pevný disk :	QZ779AV - 500GB 7200 RPM SATA III 6G 3.5 HDD, možnosť pripojenia druhého HDD do RAID 1
Multimédia :	integrovaná grafická karta s výstupom na dva monitory súčasne cez VGA a DP (Radeon HD 7000 series), zvuková karta s vstupom a výstupom vpredu aj vzadu (Realtek ALC221)
Optická mechanika :	QZ793AV - SuperMulti ODD, DVDRW DL
Ethernet adaptér :	voľné: 1x 10Mbit / 100Mbit / 1000Mbit (gigabitová), s podporou bootovania zo siete a wake on lan
Rozširujúce sloty :	1x PCI, 1x PCI Express x1, 1x PCI Express x4, a 1x PCI Express x16 grafické sloty
Porty/konektory :	4x – USB 3.0 (zadné) 4x – USB 2.0 (predné) 2x – USB 2.0 (predné) 1x – sériový port RS-232 2x – PS/2 (farebne označené pre klávesnicu (fialový) a myš (zelený)) 1x – VGA 1x – DisplayPort 1x – mikrofónový a slúchadlový (predný) 1x – Audio-in and Audio-out (zadné) 1x – RJ-45 1x – TPM čip
Klávesnica, optická myš :	B0U00AV - slovenská klávesnica s numerickou časťou, pripojenie cez PS/2, BV035AV - optická trojtlačidlá myš s kolieskom, pripojenie cez PS/2.
Operačný systém :	Windows 7 Professional 64bit, lokalizovaný SK, určený pre profesionálne použitie s možnosťou pripojenia do domény. Operačný systém je v súlade s koncepciou budovania IT na MPSVR SR
Ovládače :	stiahnuteľné z domovskej stránky výrobcu PC (podpora Windows 7 a XP)
Bezpečnosť :	Podpora bezpečnostného zámku, možnosť zabezpečiť prístup do BIOSu, možnosť vypnúť USB porty, TPM čip v.1.2, slot pre bezpečnostný zámok.

Monitor :	Monitor rovnakého výrobcu ako je PC z dôvodu kompatibility a zabezpečenia jednoduchšieho servisu na jednom mieste/servise, odporúčaný výrobcom na použitie s týmto počítačom, C9V75AA - HP EliteDisplay E231 23 palcový monitor 1920x1080 s LED podsvietením, matný, odozva max. 5ms, jas 250 cd/m2, statický kontrast 1000:1, vstupy VGA, DVI-D, DP, USB, náklon -4° až +21°, výšková polohovateľnosť 12cm, pivoť, stereo reproduktory tvoria s monitorom kompaktný celok, pričom je možné ovládať ich hlasitosť. Odporúčanie výrobcu v danej krajine je súčasťou ponuky. C9V75AA - HP EliteDisplay E231 23 palcový monitor + NQ576AT - HP LCD Speaker Bar Certifikát EPEAT Gold je priložený k ponuke, dostupný online na: http://ww2.epeat.net/ProductDisplay.aspx?return=searchoptions&action=view&search=true&productid=10041&rating=3&ProductType=2&epeatcountryid=31&stdid=1
Reproduktory :	integrovaný
Napájanie :	max. spotreba 21,4W + 240W pre celú zostavu vrátane monitora
Príslušenstvo:	napájací kábel na 230V 1,8m, kábel displayport a kábel VGA
Záruka :	36 mesiacov v mieste inštalácie s odozvou nasledujúci pracovný deň, náhradné diely dostupné min. 5 rokov od zakúpenia zariadenia.
Farba:	matné prevedenie

Snímač čiarového kódu

Opticon OPR-2001	
	Hodnota
Typ:	Laserový snímač čiarového kódu Opticon OPR-2001
Svetelný zdroj:	650 nm dióda viditeľného lasera
Metóda snímania:	Bi-directional
Rýchlosť snímania:	100 skenov (snímok) za sekundu
Uhol čítania:	-35° až 0° a 0 až 35°
Podporované ID kódy:	JAN/UPC/EAN (WPC) vrátane dodatkových kódov, Chinese Post, Codabar/NW-7, Code 11, Code 39, Code 39 full ASCII, Code 39 Tri-Optic, Code 93, Code 128, Code 128 full ASCII, IATA, Industrial 2 of 5, Interleaved 2 of 5, ISBN-ISMN-ISSN, Korean Postal Authority code, Matrix 2 of 5, MSI/Plessey-UK/Plessey, RSS, S-Code, Telepen, Composite codes
Nastaviteľný režim snímania:	tlačidlový alebo beztláčidlový režim
Rozhranie:	USB-A
Operačná teplota:	-5°C až 50°C (-23F až 122F)
Skladovacia teplota:	-20°C až 60°C (-4F až 140F)

Prevádzková vlhkosť:	20 - 85% (nekondenzujúci)
Skladovacia vlhkosť:	10 - 90% (nekondenzujúci)
Hmotnosť snímača:	60 g
Stojan:	stojan s nastaviteľnou výškou pre režim Auto-trigger v balení
Spôsob konfigurácie snímača:	cez http rozhranie
Záruka	24 mesiacov

PRÍLOHA Č. 2

Organizácia	PC	S/N	Inv. číslo	Monitor	S/N	Inv. číslo	Snímač čiarového	S/N	Inv. číslo
Inšpektorát práce Banská Bystrica	HP Compaq Pro 6305 SFF PC	CZC4200BG2	1-10-03319	HP EliteDisplay E231	6CM410221N	1-20-03369	Opticon OPR-2001	407027	1-33-01519
	HP Compaq Pro 6305 SFF PC	CZC4200BFR	1-10-03320	HP EliteDisplay E231	6CM41022LV	1-20-03370	Opticon OPR-2001	407024	1-33-01520
	HP Compaq Pro 6305 SFF PC	CZC4200BFH	1-10-03321	HP EliteDisplay E231	6CM410220Y	1-20-03371			
	HP Compaq Pro 6305 SFF PC	CZC4200BCL	1-10-03322	HP EliteDisplay E231	6CM4102217	1-20-03372			